



2003

Для получения дополнительной информации о продукте посетите наш сайт [www.alcatelmobile.com](http://www.alcatelmobile.com). Кроме того, на нашем сайте вы также можете найти ответы на часто задаваемые вопросы и обновить программное обеспечение устройства с помощью Mobile Upgrade.

# Оглавление

|   |           |
|---|-----------|
| Меры безопасности.....                      | 3         |
| Общая информация.....                       | 10        |
| <b>1 Ваш телефон.....</b>                   | <b>12</b> |
| 1.1 Клавиши.....                            | 12        |
| 1.2 Значки в строке состояния.....          | 14        |
| <b>2 Перед началом работы.....</b>          | <b>15</b> |
| 2.1 Подготовка к работе.....                | 15        |
| 2.2 Включение телефона.....                 | 17        |
| 2.3 Выключение телефона.....                | 17        |
| <b>3 Вызовы.....</b>                        | <b>17</b> |
| 3.1 Осуществление вызова.....               | 17        |
| 3.2 Вызов Голосовой почты.....              | 17        |
| 3.3 Ответ на вызов.....                     | 17        |
| 3.4 Доступные опции во время разговора..... | 18        |
| <b>4 Радио.....</b>                         | <b>18</b> |
| <b>5 Список вызовов.....</b>                | <b>18</b> |
| <b>6 Музыка.....</b>                        | <b>19</b> |
| <b>7 Инструменты.....</b>                   | <b>19</b> |
| 7.1 Будильник.....                          | 19        |
| 7.2 Калькулятор.....                        | 19        |
| 7.3 Календарь.....                          | 19        |
| 7.4 Bluetooth.....                          | 19        |
| 7.5 Конвертер.....                          | 20        |
| 7.6 Ложный вызов.....                       | 20        |
| 7.7 Фильтр вызовов.....                     | 20        |
| 7.8 Фонарик.....                            | 20        |
| 7.9 Мировое время.....                      | 20        |
| 7.10 Голосовое напоминание.....             | 20        |
| 7.11 SIM-меню.....                          | 21        |
| <b>8 Сообщения.....</b>                     | <b>21</b> |
| 8.1 Создание сообщения.....                 | 21        |
| <b>9 Мультимедиа.....</b>                   | <b>22</b> |
| 9.1 Камера.....                             | 22        |
| 9.2 Галерея.....                            | 22        |

|  |           |
|--|-----------|
| 9.3 Диктофон.....  | 22        |
| 9.4 Видео.....   | 22        |
| <b>10 Файлы.....</b>   | <b>23</b> |
| <b>11 Контакты.....</b>  | <b>23</b> |
| 11.1 Просмотр контактов.....                                   | 23        |
| 11.2 Добавление контакта.....                                  | 23        |
| <b>12 Настройки.....</b>                                       | <b>24</b> |
| <b>13 Русский режим ввода.....</b>                             | <b>24</b> |
| <b>14 Гарантия на телефон.....</b>                             | <b>25</b> |
| <b>15 Возможные неисправности и способы их устранения.....</b> | <b>27</b> |



Данный продукт соответствует требованиям по ограничению величины SAR в пределах 2.0 Вт/кг. Максимальное значение SAR для данного устройства вы можете найти на стр. 8 данного руководства.

В целях соблюдения требований по ограничению воздействия радиочастотного излучения рекомендуется использовать одобренные производителем аксессуары, такие как чехол, и держать устройство на расстоянии в 5 мм от вашего тела. Обратите внимание: в режиме ожидания данное устройство также является источником радиочастотного излучения.

## Меры безопасности.....

Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте эту главу. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате эксплуатации устройства, не соответствующей правилам, приведенным в данном руководстве.

### ● МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ В АВТОМОБИЛЕ:

Проведенные исследования показали, что использование мобильного устройства в движущемся транспортном средстве представляет реальную угрозу даже при использовании громкой связи (специального автомобильного набора, гарнитуры «наушник-микрофон» и т.д.), и поэтому мы настоятельно рекомендуем водителям пользоваться устройством только во время остановок.

Находясь за рулем, не используйте своё устройство и наушники для прослушивания музыки или радио. Такое использование наушников потенциально опасно, а в некоторых регионах даже официально запрещено.

Включенный телефон испускает электромагнитные волны, которые могут создавать помехи работе электронных систем автомобиля, таких как система антиблокировки тормозов (ABS) или надувные подушки безопасности (Airbag). Во избежание проблем рекомендуется:

- не помещать телефонный аппарат на приборную доску и вблизи подушек безопасности,
- выяснить у поставщика или изготовителя автомобиля, насколько надежно защищены от помех его электронные системы.

### ● УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ:

Рекомендуется время от времени выключать устройство, чтобы улучшить его работу.

Всегда выключайте или переводите в режим «В самолёте» устройство перед посадкой в самолёт.

Не включайте устройство на территории медицинских учреждений, кроме специально отведенных мест. Мобильные устройства, как и многие другие бытовые приборы, могут создавать помехи в работе электрических и электронных устройств, использующих радиочастоты.

Строго соблюдайте правила использования мобильных устройств, вывешенные на складах ГСМ, бензозаправочных станциях, химических заводах или в любом ином месте, где

имеется риск взрыва.

Следите за тем, чтобы включенное устройство находилось на расстоянии не менее чем 15 см от медицинских приборов, таких как кардиостимулятор, инсулиновый инжектор и т.д. При разговоре всегда держите устройство со стороны, противоположной кардиостимулятору или слуховому аппарату, если вы ими пользуетесь.

Во избежание негативных воздействий на слух сначала примите входящий звонок нажатием клавиши и только затем поднесите устройство к уху. Кроме того, при пользовании громкой связью не подносите устройство близко к уху, поскольку громкий звук может повредить слух.

Не позволяйте детям использовать устройство и/или играть с устройством и аксессуарами без присмотра взрослых.

Поскольку телефон содержит элементы, которые могут вызвать аллергическую реакцию, при открытии крышки батареи рекомендуется принять необходимые меры предосторожности.

Бережно обращайтесь со своим телефоном и храните его в чистом, незапыленном месте.

Защищайте телефон от воздействия неблагоприятных внешних условий (влажности, дождя, попадания жидкости внутрь, пыли, морского воздуха и т.п.). Производитель рекомендует эксплуатировать телефон при температуре от 0°C до +40°C.

При температуре выше +40°C изображение на экране может выглядеть смазанным. Это временная проблема, не представляющая опасности и не являющаяся дефектом.

Вызов экстренных служб может быть недоступен в некоторых сетях. Никогда не полагайтесь только на свой мобильный телефон в экстренных случаях.

Не вскрывайте, не разбирайте и не пытайтесь отремонтировать телефон самостоятельно.

Берегите его от падений или других сильных динамических воздействий.

Не используйте устройство, если стеклянный экран повреждён, поцарапан или разбит, чтобы избежать травм.

Не наносите краску на устройство.

Пользуйтесь только теми аккумуляторными батареями, сетевыми адаптерами и аксессуарами, которые рекомендованы компанией TCL Communication Ltd., а также её филиалами, и совместимы с вашей моделью телефона. Компания TCL Communication Ltd. и её филиалы не несут ответственности за ущерб, вызванный использованием нерекондованных аккумуляторных батарей или сетевых адаптеров.

Не забывайте делать резервные копии или сохранять в письменном виде все важные сведения, хранящиеся в телефоне.

Некоторые люди под действием вспышек света, производимых видеоиграми, могут быть склонны к приступам эпилепсии, временным помутнением сознания или провалам в памяти. Такие симптомы могут проявиться у человека, ранее их не испытывавшего. Если в вашей семье наблюдались такие случаи, проконсультируйтесь с врачом, прежде чем играть в видеоигры на своем телефоне или использовать другие его функции, производящие яркие вспышки света.

Родители должны присматривать за детьми, когда они играют в видеоигры или используют функции мобильного телефона с яркими световыми эффектами. Если возникают следующие симптомы: конвульсии, глазные и мышечные судороги; потеря сознания, неконтролируемые движения и потеря ориентации, необходимо прекратить игру, отключить световые эффекты на мобильном телефоне и проконсультироваться с врачом. Чтобы предотвратить появление подобных симптомов, примите следующие меры:

- не играйте в игры и не используйте яркие световые эффекты на телефоне, если вы устали и нуждаетесь в отдыхе;
- ежечасно делайте 15-минутные паузы;
- играйте в хорошо освещенном помещении;
- всегда держите телефон на достаточном расстоянии от глаз;
- почувствовав тяжесть в руках и запястьях, сразу прекратите игру и не возобновляйте её в течение нескольких часов;
- если тяжесть в руках, запястьях и предплечьях не проходит, прекратите играть и обратитесь к врачу.

Когда вы играете в игры на вашем телефоне, вы можете испытывать временный дискомфорт в ладонях, руках, плечах, шее или других частях вашего тела. Следуйте инструкциям, данным выше, чтобы избежать скелетно-мышечных расстройств.



### ЗАЩИТА ВАШЕГО СЛУХА

Для предотвращения возможного повреждения слуха не следует слушать музыку на большой громкости в течение длительного времени. Будьте осторожны, поднося устройство к уху при включенной громкой связи.

### • НЕПРИКОСНОВЕННОСТЬ ЧАСТНОЙ ЖИЗНИ:

Вы должны соблюдать законы и правила, относящиеся к фотографированию и записи звука с помощью мобильного устройства. В соответствии с этими законами и правилами,

в некоторых странах может быть строго запрещено фотографирование людей и запись их высказываний для последующего воспроизведения и распространения. Это считается вторжением в их частную жизнь. Владелец устройства обязан соблюдать права других людей на частную жизнь и спрашивать разрешение на запись частных и конфиденциальных переговоров, а также фотосъемку частных лиц. Оператор связи, а также производители, поставщики и продавцы отказываются от любой ответственности, связанной с незаконным использованием вашего устройства.

### • АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ:

Согласно правилам авиаперевозок, батарея вашего устройства не заряжена полностью. Рекомендуем зарядить батарею полностью перед первым использованием устройства.

Прежде чем вынуть аккумулятор из телефона, пожалуйста, убедитесь, что телефон выключен.

Соблюдайте следующие меры предосторожности:

- не вскрывайте аккумулятор (это создает риск токсичных испарений и ожогов);
- не протыкайте и не разбирайте батарею, не замыкайте её полюса;
- не бросайте аккумуляторную батарею в огонь или в бытовой мусор, не подвергайте её воздействию температур свыше +60°C .

Выбрасывая аккумуляторную батарею, соблюдайте действующее в вашей стране законодательство по охране окружающей среды. Используйте аккумуляторную батарею только по назначению. Никогда не пользуйтесь поврежденными аккумуляторными батареями или аккумуляторными батареями, не рекомендованными компанией TCL Communication Ltd. и/или её филиалами.



Этот знак на вашем телефоне, аккумуляторе и различных аксессуарах обозначает, что после того, как вы перестали ими пользоваться и хотите их выбросить, эти устройства нужно сдать в специальные центры сбора отходов, такие как:

- городские свалки, снабженные специальными баками для сбора данных устройств
- баки для сбора электронных отходов в пунктах продажи.

Впоследствии эти отходы будут переработаны, что позволит избежать выбросов вредных веществ в окружающую среду, а также повторно использовать материалы, содержащиеся в перерабатываемых устройствах.

## В странах Европейского Союза

Центры сбора электронных отходов доступны для всех и бесплатны.

Любая аппаратура, помеченная таким знаком, должна быть сдана в центры сбора.

## В странах, не входящих в Европейский Союз

Если в вашей стране существуют соответствующие центры сбора и переработки электронных отходов, помеченная этим знаком аппаратура не должна выкидываться с бытовым мусором, а должна сдаваться в эти центры сбора для дальнейшей переработки.

**ОСТОРОЖНО: СУЩЕСТВУЕТ РИСК ВЗРЫВА, ЕСЛИ АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ ЗАМЕНЕНА БАТАРЕЕЙ НЕВЕРНОГО ТИПА. УТИЛИЗИРУЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ БАТАРЕИ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ.**

### • СЕТЕВЫЕ АДАПТЕРЫ

Сетевые адаптеры, предназначенные для вашего устройства, работают при температурах от 0°C до +40°C.

Они полностью отвечают стандартам безопасности, установленным для информационно-технологического и офисного оборудования. Они также соответствуют директиве 2009/125/ЕС. Из-за различий в спецификациях на электротехническое оборудование, действующих в разных странах, приобретенный в одной стране сетевой адаптер может не работать в другой стране. Использовать сетевые адаптеры для посторонних целей запрещается.

### • ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ:

Гарантия соответствия международным стандартам (ICNIRP) и европейской директиве 2014/53/ЕС (RED) является обязательным условием для выпуска на рынок любой модели мобильного устройства. Главное требование этих стандартов и директив состоит в защите здоровья и обеспечении безопасности потребителей и окружающих их людей.

**ДАННОЕ УСТРОЙСТВО СООТВЕТСТВУЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ СТАНДАРТАМ, РЕГЛАМЕНТИРУЮЩИМ ПРЕДЕЛЬНЫЕ УРОВНИ ВОЗДЕЙСТВИЯ РАДИОВОЛН НА ЧЕЛОВЕКА.**

Данное мобильное устройство является передатчиком и приемником радиосигнала. Его конструкция исключает превышение предельных уровней воздействия радиоволн (радиочастотных электромагнитных полей), установленных международными стандартами. Стандарты были разработаны независимой научно-исследовательской организацией (ICNIRP) с целью обеспечения безопасности

всех лиц, независимо от возраста и состояния здоровья.

В стандартах, определяющих допустимый уровень воздействия радиоволн, используется показатель, именуемый удельным коэффициентом поглощения электромагнитной энергии (Specific Absorption Rate, или SAR). Для мобильных устройств установлено предельное значение SAR, равное 2 Вт/кг.

Испытания для измерения SAR проводятся для стандартных рабочих положений устройства, при которых мощность излучения устройства находится на самом высоком сертифицированном уровне, во всех диапазонах рабочих частот. Максимальное значение SAR в соответствии со стандартами ICNIRP для данной модели устройства составляет: 2003D

| Максимальное значение SAR для данной модели и условия, при которых оно было зарегистрировано |                      |            |
|--|----------------------|------------|
| При использовании непосредственно возле головы   | GSM 900 + Bluetooth  | 0,81 Вт/кг |
| При ношении на теле  | GSM 1800 + Bluetooth | 1,12 Вт/кг |

Во время использования фактическое значение SAR для данного устройства, как правило, находится значительно ниже его максимальных значений. Это происходит потому, что устройство автоматически выбирает минимальный уровень мощности, достаточный для надежного соединения с сетью. Чем ниже выходная мощность устройства, тем ниже значение SAR.

Измерение значения SAR во время ношения устройства на теле было проведено на расстоянии 5 мм от тела. Для обеспечения требуемого уровня SAR устройство должно находиться не менее, чем на данном расстоянии от вашего тела. Если вы используете не утверждённые производителем аксессуары, убедитесь, что они не содержат металлических компонентов и обеспечивают расположение устройства на указанном расстоянии от тела.

Всемирная Организация Здравоохранения и Управление по контролю качества продуктов и лекарств США заявили, что если люди хотят снизить уровень воздействия радиомикроволн, им рекомендуется использовать устройства громкой связи, чтобы держать телефон вдали от головы и тела во время телефонных вызовов, а также уменьшить время

использования телефона.

Дополнительную информацию вы можете найти на сайте: [www.alcatelmobile.com](http://www.alcatelmobile.com)

Дополнительную информацию о воздействии электромагнитных полей на человеческий организм можно получить на сайте: <http://www.who.int/peh-emf>.

Ваше устройство оснащено встроенной антенной. Чтобы обеспечить максимальное качество работы радиомодуля устройства, не прикасайтесь к антенне и предохраняйте её от повреждений.

Поскольку мобильное устройство является многофункциональным, его можно использовать на большом расстоянии от головы. Мобильное устройство так же можно использовать с наушниками или с кабелем USB. Если вы используете другие аксессуары убедитесь, что они не содержат металлических компонентов; держите телефон на расстоянии минимум 5 мм от вашего тела.

Пожалуйста, обратите внимание, что при использовании устройства некоторые ваши персональные данные могут передаваться на другие устройства. Вы несёте ответственность за защиту своих персональных данных, вы не должны предоставлять доступ к своим персональным данным неавторизованным устройствам или устройствам сторонних производителей, подключённым к вашему устройству. Ваше устройство может хранить личную информацию на SIM-карте, карте памяти и во встроенной памяти. Обязательно удалите все личные данные, прежде чем сдать на переработку, вернуть или передать третьему лицу ваше устройство. Обратите внимание, что любые данные, переданные TCL Communication Ltd., хранятся в соответствии с действующим законодательством о защите данных. Для этих целей TCL Communication Ltd. реализует и поддерживает все необходимые технические и организационные меры для защиты всех персональных данных, например, от несанкционированной или незаконной обработки, случайной потери, уничтожения, повреждения. Указанные меры обеспечивают уровень безопасности, адекватный:

- (i) доступным техническим возможностям;
- (ii) затратам на реализацию данных мер;
- (iii) рискам, связанным с обработкой персональных данных;
- (iv) деликатности обрабатываемых данных.

## • ЛИЦЕНЗИОННАЯ ИНФОРМАЦИЯ



Логотип microSD является зарегистрированным товарным знаком.



Товарный знак и эмблемы Bluetooth принадлежат корпорации Bluetooth SIG, и любое их использование компанией TCL Communication Ltd. и её филиалами осуществляется в рамках соответствующей лицензии. Другие товарные знаки и названия продуктов являются собственностью соответствующих владельцев.

alcatel 2003 Bluetooth Declaration ID D023491

## Общая информация.....

**Адрес в Интернете:** [www.alcatelmobile.com](http://www.alcatelmobile.com)

**Номер горячей линии:** 8 (800) 555 65 95. Дополнительную информацию вы можете найти на нашем веб-сайте.

**Производитель:** TCL Communication Ltd.

**Адрес:** 5/F, Здание 22E, 22 Сайенс Парк Ист Авеню, Гонконг Сайенс Парк, Шатин, Нью Территориз, Гонконг, Китай.

Кроме того, на нашем сайте вы можете просмотреть раздел «Часто задаваемые вопросы» или задать вопрос, связавшись с нами напрямую по электронной почте.

**Характеристики радиоизлучения:**

GSM 850/900: 33 дБм

GSM 1800/1900: 30 дБм

Bluetooth: < 4,3 дБм

TCL Communication Ltd. заявляет, что Alcatel 2003D соответствует Директиве 2014/53/ЕС.

Полный текст декларации соответствия ЕС можно получить в Интернете по следующему адресу:

[http://www.alcatel-mobile.com/EU\\_doc](http://www.alcatel-mobile.com/EU_doc).

Описание аксессуаров и компонентов, в том числе программного обеспечения, которые позволяют устройству работать по назначению, можно получить в полном тексте декларации соответствия ЕС в Интернете по следующему адресу: [http://www.alcatel-mobile.com/EU\\_doc](http://www.alcatel-mobile.com/EU_doc).

## Защита от кражи<sup>(1)</sup>

Ваш мобильный телефон имеет идентификационный номер IMEI (серийный номер продукта). Этот номер указан на наклейке на упаковке и записан в память телефона. Чтобы узнать номер IMEI вашего телефона, с помощью номеронабирателя введите код \*#06# и сохраните этот номер в безопасном месте. Он может понадобиться для обращения в правоохранительные органы в случае кражи телефона.

### Заявление об освобождении от ответственности

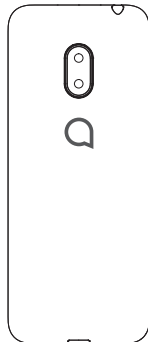
Между описанием в руководстве пользователя и действительными функциями телефона могут наблюдаться некоторые расхождения в зависимости от версии программного обеспечения или от особенностей услуг вашего оператора связи.






Компания TCL Communication не несет юридической ответственности за любые различия, если таковые имеются, и за их последствия, ответственность за это несут исключительно операторы сети.

















(1) Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги.


# 1 Ваш телефон

## 1.1 Клавиши













- 1 Левая функциональная клавиша
- 2 Список вызовов (в режиме ожидания)  
Осуществление вызова
- 3 Голосовая почта (нажмите и удерживайте)
- 4 Блокировка клавиатуры (долгое \* нажатие)
- 5 Правая функциональная клавиша
- 6 Включение/Выключение  
Завершение вызова
- 7 Вкл/выкл вибровознка (Активация профиля «Вибро»)
- 8 Навигационная клавиша: Меню/ Подтверждение операции 
- Увеличение громкости 
- Уменьшение громкости 
- Контакты 
- Будильник 

-  Навигационная клавиша
-  Подтверждение операции (нажмите середину клавиши)
-  Осуществление вызова
-  Доступ к списку вызовов (в режиме ожидания)
-  Включение/Выключение телефона (нажмите и удерживайте)
-  Завершение вызова
-  Возврат в режим ожидания
-  Левая функциональная клавиша
  - Разблокировка клавиатуры
  - Доступ в главное меню
-  Правая функциональная клавиша
-  Доступ к Контакткам
-  На главном экране
  - Ввод \*1\*
  - Голосовая почта (нажмите и удерживайте)
-  В режиме редактирования
  - Ввод наиболее часто используемые символы
  - Ввод \*1\* (нажмите и удерживайте)
-  На главном экране
  - Ввод \*0\*
  - Ввод "+\* (нажмите и удерживайте). "+\* используются для набора международного вызова.
-  В режиме редактирования
  - Ввод \*0\* (нажмите и удерживайте)
-  В режиме ожидания:
  - Краткое нажатие: \*
  - Долгое нажатие: Блокировка клавиатуры
-  В режиме редактирования:
  - Краткое нажатие: изменить метод ввода

-  На главном экране
  - Ввод \*#\*
  - Включение/выключение режима виброзвонка
  - В режиме редактирования
  - Добавить пробел

## 1.2 Значки в строке состояния <sup>(1)</sup>

-  Индикатор заряда батареи
-  Уровень сигнала сети
-  Активирован профиль «Вибро»: телефон вибрирует, но не издает никаких звуков
-  Активирован профиль «В самолёте»
-  Подключена гарнитура
-  Установлен будильник
-  Пропущенные вызовы
-  Профиль «Встреча»: телефон вибрирует, но не издает никаких звуков.
-  Роуминг
-  Непрочитанное SMS

<sup>(1)</sup> Иконки и иллюстрации размещены для ознакомления.



-  Достигнуто предельное количество сообщений
-  Активирована переадресация вызовов: поступающие вызовы будут переадресованы
-  Воспроизведение музыки
-  Состояние соединения GPRS

Вставьте SIM-карту в слот контактами вниз и задвиньте её до конца. Убедитесь, что карта вставлена правильно. Чтобы извлечь карту, слегка нажмите на нее и вытащите из слота.



Модель с двумя SIM-картами, поддерживает только карты формата mini-SIM. Не пытайтесь вставить SIM-карту другого типа, такие как micro-SIM или nano-SIM, это может привести к поломке телефона.

Зарядка аккумуляторной батареи

## 2 Перед началом работы

### 2.1 Подготовка к работе

Снятие и установка задней панели телефона



Установка и извлечение аккумулятора



Установка и извлечение карты памяти microSD



Установка и извлечение SIM-карты




Подключите зарядное устройство к телефону и стандартной бытовой розетке переменного тока (220 В, 50 Гц), как показано на рисунке.

Если аккумулятор полностью разряжен, начало процесса зарядки может занять около 20 минут.

Не следует прилагать чрезмерных усилий, подключая зарядное устройство к разъему телефона.

Перед подключением зарядного устройства убедитесь, что аккумулятор установлен правильно.

Розетка должна находиться вблизи телефона и быть легко доступной (пользоваться удлинителями не рекомендуется). При первом использовании телефона, рекомендуется полностью зарядить батарею (приблизительно 3 часа) (  ).

Для уменьшения энергопотребления после полного заряда аккумулятора отключите телефон от зарядного устройства, уменьшите длительность подсветки и т.д.



Когда зарядка будет завершена, отображение анимации на экране прекратится.

## 2.2 Включение телефона




Удерживайте клавишу , пока телефон не включится.

## 2.3 Выключение телефона


Из главного экрана, удерживайте нажатой клавишу , пока телефон не выключится.

# 3 Вызовы

## 3.1 Осуществление вызова

Наберите нужный телефонный номер и нажмите клавишу . Если при наборе номера допущена ошибка, можно удалить неверную цифру, используя клавишу . Чтобы закончить вызов, нажмите клавишу .



### Вызов экстренной помощи

Если ваш телефон находится в зоне действия сети, наберите номер экстренной службы и нажмите клавишу . Это возможно даже без SIM-карты и без ввода PIN-кода или разблокировки клавиатуры.

## 3.2 Вызов Голосовой почты<sup>(1)</sup>

Для доступа к голосовой почте нажмите и удерживайте клавишу .

## 3.3 Ответ на вызов




Для ответа на поступивший вызов нажмите клавишу . Чтобы закончить разговор, используйте клавишу .

<sup>(1)</sup> Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги.

## 3.4 Доступные опции во время разговора




Во время разговора можно пользоваться контактами, короткими сообщениями и другими функциями, не прерывая соединения.

# 4 Радио

В вашем телефоне есть функция Радио. Вы можете использовать данное приложение как обычное радио с сохраненными радиостанциями. В интерфейсе приложения Радио, нажмите  для воспроизведения/приостановки воспроизведения текущей радиостанции, нажмите  и  для настройки громкости. Можно слушать радио, одновременно работая с другими приложениями.






Для использования этой функции необходимо подключить наушники, которые работают в качестве антенны.

# 5 СПИСОК ВЫЗОВОВ

Вы можете получить доступ к списку контактов, нажав  в режиме ожидания или нажав клавишу  и выбрав иконку  в главном меню.

## 6 Музыка



Используйте эту функцию для воспроизведения аудио файлов. В интерфейсе аудиоплеера, нажмите  для воспроизведения/паузы, краткое нажатие  или  переход к предыдущему или следующему треку, нажмите  и  для настройки громкости.

## 7 Инструменты

### 7.1 Будильник

Данный мобильный телефон оснащен функцией будильника с возможностью повторного сигнала.

### 7.2 Калькулятор

Нажмите вверх, вниз, влево, вправо и центральную клавишу, чтобы выбрать +, -, ×, ÷, и = соответственно.

Нажмите , чтобы удалить символ.

### 7.3 Календарь

При выборе этого меню откроется календарь на месяц, позволяющий выбрать любую дату.

Вы можете создавать текстовые заметки, выбрав "Добавить новое событие" в меню Опции.

### 7.4 Bluetooth

Вы можете обмениваться данными, такими как видео, изображения и аудио, с другими устройствами с поддержкой Bluetooth после сопряжения с ними.

### 7.5 Конвертер

Конвертер поддерживает преобразование веса и преобразование длины.

### 7.6 Ложный вызов

Вы можете создать Ложный вызов с помощью этой функции в запланированное время. Это поможет вам вежливо выйти из ситуации в любое удобное для вас время.

### 7.7 Фильтр вызовов

Вы можете создать черный список/белый список с помощью этой функции.

### 7.8 Фонарик

Включение/выключение фонарика. В режиме ожидания, нажмите и удерживайте клавишу 5 для включения/выключения фонарика.

### 7.9 Мировое время

Часы по умолчанию показывают время, основанное на вашем местоположении, при настройке вашего телефона. Вы можете добавить другие города, для отображения времени в других часовых поясах.

### 7.10 Голосовое напоминание

Используйте эту функцию для записи аудиофайлов и установки их в качестве будильника.

## 7.11 SIM-меню

SIM-меню - это набор инструментов SIM-карты. Этот телефон поддерживает работу с меню SIM-карты. Конкретные функции зависят от SIM-карты и оператора связи. Сервисное меню будет отображаться в меню телефона, если оно поддерживается сетью и SIM-картой.

Примечание: проконсультируйтесь с вашим оператором связи для уточнения тарифа и соответствующих настроек.

# 8

## Сообщения



### 8.1 Создание сообщения

Из главного меню выберите пункт **«Сообщения»**, чтобы создать текстовое или мультимедийное сообщение. Вы можете ввести сообщение и отправить его получателю. Можно ввести текст сообщения самостоятельно или использовать предварительно заданный шаблон сообщения, выбрав пункт **«Шаблоны»**. Во время создания сообщения выберите **«Опции»**, чтобы увидеть все возможные варианты действий с сообщениями.

На моделях с двумя SIM-картами, вы можете ввести сообщение и выбрать с помощью какой SIM-карты его отправить<sup>(1)</sup>.



SMS более чем на определенное количество символов (количество символов зависит от языка) будут тарифицироваться как несколько сообщений SMS. Специальные символы, например, ударение, также увеличивают размеры SMS, что может привести к отправке нескольких сообщений.


<sup>(1)</sup> Только для модели 2003D.

# 9

## Мультимедиа



### 9.1 Камера

Эта функция позволяет делать снимки. Нажмите , чтобы сделать снимок. Вы можете установить фото в качестве обоев или выбрать в качестве изображения входящего вызова для контакта в **Контактах**.


### 9.2 Галерея

Вы можете просматривать изображения с помощью этой функции.

### 9.3 Диктофон

Используйте эту функцию для записи аудио файлов. Телефон поддерживает формат файлов WAV и AMR. После остановки записи аудио-файл будет сохранен автоматически.

### 9.4 Видео

Используйте эту функцию для воспроизведения видео файлов. В интерфейсе видеоплеера, нажмите  для воспроизведения/паузы, короткое нажатие джойстика вверх или вниз - регулировка громкости, нажатие джойстика влево или вправо - переход к предыдущему или следующему видео файлу.

# 10

## Файлы






Телефон предоставляет определенное пространство пользователям, чтобы управлять файлами, а так же поддерживает карты памяти. Емкость карты памяти можно выбрать. Вы можете использовать «Файлы», чтобы управлять различными каталогами и файлами на телефоне и карте памяти.

# 11

## Контакты



### 11.1 Просмотр контактов

Вы можете получить доступ к списку контактов, нажав  в режиме ожидания или нажав клавишу  и выбрав иконку  в главном меню. В этом меню, вы можете видеть всю историю вызовов.

### 11.2 Добавление контакта

Выберите меню «Добавить новый контакт», затем сохраните его в «Телефон» или на «SIM-карту».

# 12

## Настройки



Находясь в главном меню, выберите значок , а затем требуемую функцию для того, чтобы персонализировать свой телефон: **Профили, Настройки телефона, Настройки вызовов, Сеть, Безопасность, Заводские настройки**<sup>(1)</sup> и т.д.

# 13

## Русский режим ввода

Этот режим позволяет вводить текст, выбирая отдельные буквы или символы, указанные на клавишах. Нажмите клавишу несколько раз, пока нужная буква не будет выделена. Когда вы отпустите клавишу выделенный символ будет вставлен в текст.

<sup>(1)</sup> Сброс настроек телефона к заводским. Данные пользователя не будут удалены. Введите пароль по умолчанию 0000 для подтверждения восстановления и перезагрузки.

# 14

## Гарантия на телефон

На ваш телефон предоставляется гарантия от производственных дефектов, возникших при правильном использовании в течение двенадцати (12) месяцев<sup>(1)</sup> со дня покупки, указанного в чеке.

Эта гарантия также распространяется на аккумуляторные батареи<sup>(2)</sup> и аксессуары, входящие в комплект телефона, однако гарантийный срок для них составляет шесть (6) месяцев<sup>(1)</sup> со дня покупки, указанного в чеке.

В случае обнаружения дефекта, нарушающего нормальную работу устройства, следует незамедлительно проинформировать своего поставщика и передать ему устройство вместе с документом, подтверждающим покупку. Поставщик, по своему усмотрению, заменит или отремонтирует устройство или его часть, которая будет признана дефектной. На отремонтированный телефон или аксессуар распространяется гарантия в один (1) месяц на отсутствие аналогичного дефекта<sup>(1)</sup>. Ремонт или замена могут выполняться с использованием восстановленных деталей, равнозначных по функциональности вышедшим из строя.

Настоящая гарантия покрывает только стоимость деталей и работ, но не распространяется на все остальные затраты.

Настоящая гарантия не применяется, если повреждения или дефекты вашего устройства и/или аксессуаров были вызваны следующими причинами (без ограничений):

1) Несоблюдением инструкций по эксплуатации или монтажу, а также несоблюдением технических норм и правил

<sup>(1)</sup> Гарантийный срок может варьироваться в зависимости от страны.

<sup>(2)</sup> Срок службы заряжаемой аккумуляторной батареи для мобильного устройства (с учетом времени работы в режиме разговора, времени ожидания и общего срока службы) зависит от условий её хранения и эксплуатации, а также от конфигурации сети. Аккумуляторные батареи считаются расходными материалами и, согласно спецификациям, обеспечивают оптимальное качество работы мобильного устройства в течение первых шести месяцев после покупки, примерно в рамках 200 циклов зарядки.

безопасности, действующих в стране использования;

2) Подключением устройств, не рекомендованных TCL Communication Ltd.;

3) Модификацией или ремонтом, осуществленными персоналом, не имеющим на то разрешения от TCL Communication Ltd. или её филиалов;

4) Модификацией, настройкой или изменением программного обеспечения или оборудования, осуществленными физическими лицами, не имеющим на то разрешения от TCL Communication Ltd.;

5) Плохой погодой, ударом молнии, пожаром, влажностью, проникновением жидкостей или пищевых продуктов, химической продукции, загрузкой файлов, авариями, высоким напряжением, коррозией, окислением и др.

Телефоны с удаленными или исправленными этикетками и серийными номерами (IMEI) гарантийному обслуживанию не подлежат.

Никаких иных гарантий, выраженных в устном или письменном виде, кроме настоящей ограниченной гарантии или обязательной гарантии, определенной местным законодательством, не существует.

Ни в одном из случаев TCL Communication Ltd. или её филиалы не будут нести ответственности за любые побочные или косвенные убытки какого-либо типа, включая, но не ограничиваясь ими, торговые потери, коммерческие убытки и т.д., при условии, что отказ от возмещения этих убытков соответствует действующему законодательству.

В некоторых государствах и странах законодательство не допускает ограничений на побочные или косвенные убытки или отказов от ответственности за них, а также ограничений на подразумеваемые гарантии, поэтому вышеизложенные ограничения могут вас не затрагивать.

# 15

## Возможные неисправности и способы их устранения.....


Прежде чем обращаться в отдел послепродажного обслуживания, вам рекомендуется следовать следующим советам:

Для оптимальной работы аккумулятора рекомендуется заряжать его полностью (  ).

Старайтесь не хранить большие объемы данных в телефоне, так как это может приводить к снижению эффективности его работы.

Прежде чем обращаться в отдел послепродажного обслуживания, выполните следующие действия:

### Мой мобильный телефон не включается

- Проверьте контакты аккумулятора, извлеките и снова установите аккумулятор, а затем включите телефон.
- Проверьте уровень заряда аккумулятора, заряжайте его как минимум 20 минут.
- Мой мобильный телефон не реагирует на любые действия с ним в течение нескольких минут
- Перезапустите телефон, нажав и удерживая клавишу 
- Извлеките аккумулятор и снова установите его, затем перезагрузите телефон.

### Мое мобильное устройство неожиданно отключается

- Убедитесь, что клавиша Включения не была по ошибке нажата.
- Проверьте уровень заряда аккумулятора.

### Мое мобильное устройство не заряжается должным образом

- Убедитесь, что вы используете сетевой адаптер и аккумуляторную батарею **alcatel**.
- Почистите его контакты, если они загрязнены.
- Перед подключением зарядного устройства убедитесь, что аккумулятор установлен правильно.
- Убедитесь, что батарея не разряжена полностью; если батарея была разряжена в течение длительного времени, индикатор зарядки появится лишь через 20 минут после начала зарядки.
- Убедитесь, что зарядка устройства проходит в нормальных

условиях (0°C до 45°C).

- Если вы находитесь за границей, проверьте совместимость входного напряжения.


### Мой мобильный телефон не может подключиться к сети или отображается сообщение «Нет сети»

- Попытайтесь подключиться к сети в другом месте.
- Уточните зону покрытия у своего оператора сети.
- Проверьте у оператора, что ваша SIM-карта активна.
- Попытайтесь выбрать доступную сеть вручную.
- Попытайтесь подключиться к сети в другое время (возможно в данный момент сеть перегружена).

### Ошибка SIM-карты

- Убедитесь, что ваша SIM-карта установлена правильно
- Убедитесь, что микросхема вашей SIM-карты не повреждена и не поцарапана.
- Убедитесь, что для вашей SIM-карты доступны услуги связи.

### Невозможно осуществить исходящий вызов

- Убедитесь, что номер набран правильно и нажмите клавишу 
- Если вы осуществляете международный вызов, проверьте код страны и города.
- Убедитесь, что ваш телефон подключен к сети и что сеть доступна и не перегружена.
- Проверьте условия контракта с вашим оператором сотовой связи (остаток на счету, активность SIM-карты и т.д.).
- Убедитесь, что ваши исходящие вызовы не заблокированы.
- Убедитесь, что режим «В самолёте» отключен.

### Невозможно принять входящий вызов

- Убедитесь, что ваш телефон включен, подключен к сети и что сеть доступна и не перегружена.
- Проверьте условия контракта с вашим оператором сотовой связи (остаток на счету, активность SIM-карты и т.д.).
- Убедитесь, что ваши входящие вызовы не переадресовываются.
- Убедитесь, что не активирована функция "Фильтр вызовов".
- Убедитесь, что режим «В самолете» отключен.

### При приеме входящего вызова на экране не отображается имя/номер вызывающего абонента

- Проверьте, подключена ли у вас данная услуга.
- У вашего собеседника может быть включен анти-определитель.


### Невозможно найти мои контакты

- Убедитесь, что ваша SIM-карта не повреждена.
- Убедитесь, что ваша SIM-карта установлена правильно.

- Импортируйте все контакты, сохраненные на SIM-карте, на телефон.

#### Плохое качество голосовой связи

- Вы можете регулировать громкость во время вызова **клавишей регулировки громкости**.

- Проверьте уровень принимаемого сигнала .
- Убедитесь, что микрофоны и динамик на телефоне чистые.

#### Невозможно получить доступ к функциям, описанным в данном руководстве

- Проверьте, включены ли эти функции в контракт, заключенный вами с оператором.

- Убедитесь, что не требуется аксессуаров **alcatel**

#### Когда я выбираю номер из Контактных, номер не набирается

- Убедитесь, что вы правильно записали телефон.
- Убедитесь, что вы правильно выбрали код страны при международном вызове.

#### Невозможно добавить новый контакт

- Убедитесь, что SIM-карта не переполнена; удалите несколько контактов или сохраните контакты в память телефона

#### Собеседники не могут оставлять для меня сообщения в системе голосовой почты

- Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги.

#### Нет доступа к системе голосовой почты

- Убедитесь, что номер голосовой почты вашего оператора правильно указан в меню **Сообщения\ Голосовая почта**.
- Попробуйте позже, если в данный момент система перегружена.

#### Мигающая иконка

- Проверьте наличие свободного места на SIM-карте, так как она может быть переполнена. В этом случае удалите сообщения или сохраняйте их в память телефона.
- SIM-карта заблокирована с помощью PIN-кода
- Свяжитесь с оператором и получите у него ваш PUK-код (персональный код разблокировки).

#### Как продлить срок работы от аккумуляторной батареи

- Убедитесь, что соблюдаются рекомендации по полной зарядке аккумулятора (минимум 3 часа).
- После частичной зарядки показания индикатора зарядки могут быть некорректными. Подождите примерно 20 минут после окончания зарядки, чтобы увидеть истинный уровень зарядки аккумулятора.
- Регулируйте яркость экрана по мере необходимости.

Alcatel является товарным знаком компании Nokia и используется в соответствии с лицензией, выданной компании TCL Communication Ltd.

Все права защищены © Copyright 2018  
TCL Communication Ltd.

Компания TCL Communication Ltd.  
сохраняет за собой право вносить  
изменения в материалы и технические  
спецификации продукции без  
предварительного уведомления